

1-чи ИЮНЬ – САБИЙЛЕНИ КЪОРУУЛАУНУ КЮНЮ



# Нюр



2021

6+

ISSN 0207 – 6543



КЪУЛИЙПАНЫ Къайсын

## *Биринчи тилек*

Тереклени уруп, бюгюп,  
Боранла келмесинле,  
Мени биринчи тилегим:  
Сабийле ёлмесинле!

Ол толмайын къаллыкъ тилек  
Эсе да, айырылмам,  
Кесим тургъанда да ёле,  
Ол тилексиз къалалмам.

Къышда жазны эсгермесе,  
Терек къышха да тёзmez,  
Болмаз затха термилмесенг,  
Болур зат да этилmez.

Тереклени уруп, бюгюп,  
Боранла келмесинле,  
Мени биринчи тилегим:  
Сабийле ёлмесинле!

## Созайланы Ахматха 80 – жыл

Къабарты-Малкъарны белгили назмучусу Созайланы Солтанны жашы Ахмат Акъ-Суу элде туугъанды. Къабарты-Малкъар къырал университетде окъугъанды. Урунуу жолун Басмада жашырынлыкъланы сакълау управленияда башлагъанды, радиода баш редактор, «Эльбрус» китап басмада тамата болуп ишлегенди. Назмучулукъ бла Ахмат озгъан ёмюрню 60-чы жылларындан бери кюрешеди. Бюгюнлюкде ол жыйырмагъа жууукъ китапны авторуду. Аны назмуларына жазылгъан



жырлагъа барыбыз да суйюп тынгылайбыз.

Созайланы Ахмат – КъМР-ны культурасыны сыйлы къуллукъчусу, КъЧР-ни халкъ поэти, кёп адабият эришиулени лауреатыды. Юбилейи бла алгъышлай, «Нюр» журналны редакциясы кесини, окъуучуларыны да атындан Ахматха, аны ариу юйюрюне къаты саулукъ, узакъ ёмюр тилейди. Берекети кёп юйюню от жагъасында оту жаннганлай, юйюн, жюрегин да жылытханлай кёп жылланы жашасын. Аны терк-терк жокълаучу къонагъы уа – Илхамы болсун!

*БОТТАЛАНЫ Рума*

### ТЕЙРИ КЪЫЛЫЧ БЛА МИНГИ ТАУ

Тейри къылыч ачылды,  
Жюрегиме да жете,  
Минги тау жыр айтады,  
Таула уа эжиу эте.

Тейри къылычдан чыгъып,  
Къарайса сен, ма алай,  
Халкъымы келечиси,  
Минги тауум, жангылай.

\*\*\*

Жангы кюнню къолундан  
Тутуп, алып келеме,  
Жарый-жарый, хар юйге,  
Аны бла киреме.

Жюрегим да кюн бла  
Хар жерге тенг тюшеди,  
Кёгетлерине ёте,  
Терекледе бишеди.

\*\*\*

Сакъ жауун жетди, жууа  
Сехлени, юй башланы.  
Жауады ол, сууута  
Къызып тургъан ташланы.

Ол хауаны да, жуууп,  
Таза этип къойгъанча,  
Кёрюндю манга бюгюн  
Хар чапыракъ тойгъанча.

Жол букъусу да чёкдю...  
Жауун, уча, кетеди,  
Арбазыбыз а энди  
Дугъума ийис этеди.



## ФАХМУЛУ САБИЙЛЕ

Бабугент элни «**Чынарчык**» деген сабий садына кеп фахмулу сабийле жюриюдюле. Аланы арасында **Жекеланы Амира** энчи жерни алады. Жыл саныны азлыгына да кырамай, ол кеп конкурслагъа кыатышады эм алада алчы жерлеге тийшли болады.

Амирачыкны мындан ары да уллу жетишимлери кеп болсунла!

Огъары Жемталадан **Занкишиланы Исламгъа** 6 жыл болады. Ол эришиулеге кыатышыргъа бек сюеди. 2019 жылда ананы кюнюне аталгъан эришиуде грамота алгъанды, ызы бла 2020 жылда да ана тилде анагъа жораланган назму айтып, сыйлы дипломгъа тийшли болгъанды. 2021 жылда 1400 сабий кыатышхан «Познание.Творчество. Дети» деген эришиуледе Ислам дипломгъа тийшли болгъанды.

Жемтала элни сабий садыны атын иги бла айтдыргъан Исламгъа хорламларынг энтта кеп болсунла дейбиз!

**Мусукаланы Анжела** Нальчикни 23-чю школуну окъуучусуду. Ол 1-чи классны ма быллай бир даражалы кыагъытла бла бошагъанды. Аладан бири анга «Мени шахарым» деген экскурсия турда хорлагъаны ючюн берилгенди.

«Кюзню саугалары», «Анама гюл кыысым» деген эришиуледе, «Снежный разнобой» деген блицтурнирде да хорлагъанды Анжела. Бир махтау кыагъытха уа таулу кыызчык школну быйыл иги бошагъаны ючюн тийшли болгъанды. Аперим!





## Тинжи театрда кьонакьда

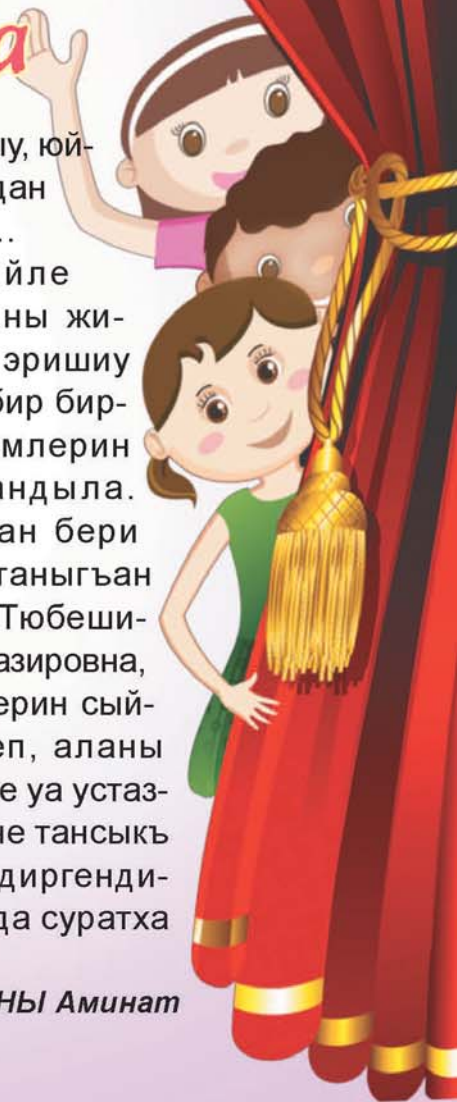
Сабийле жомакъланы бек суйгенлерин барыбыз да билебиз. Кеси араларында ала, тюрлю-тюрлю жигитлени ауазлары бла сёлеше, гитче спектакльчикле да кьураргъа бек ёчдюле. Аланы ол фахмуларын ачыкьлауда уа кьошакь билим берген араланы магъаналары уллуду.

Нальчикни билим бериу департаментине бойсунган аллай араладан биринде «Гинжи театр» кружок ишлейди. Аны ишин алаамат устаз Кьучмезланы Фатима бардырады. Сабийлеге ариу тил таба билген педагогну сохталары бек сюедиле. Кёп болмай а бу кьауум, окьуу жылны жаба, «Теремок» деген спектакльни кёргюзтгенди. Бу жомакьны эки кьаууму да бирден сайлагъандыла. Анга сабийчикле жууаплы хазырлангандыла эм ата-аналарын хунерлери бла кьууандыргъандыла. Чичханчыкь, Макъачыкь, Кьоянчыкь,

Тюлкючюк, Бёрючюк эм Айыу, юйчюкню бузуп, артда жангыдан ишлерге таукел боладыла...

Ызы бла устаз сабийле тюрлю-тюрлю жомакъланы жигитлерин биллип айтырча эришиу да кьурагъанды. Ала уа, бир бирлерине ал бермей, билимлерин ачыкьларгъа ашыкьгъандыла. Бек гитче заманларындан бери танып келген жигитлени таныгъан алагъа бек хычыуун эди. Тюбешиуню ахырында Фатима Назировна, сохталарыны итиниулуклерин сыйлы грамотала бла белгилеп, аланы кьууандыргъанды. Сабийле уа устазларына бла тюбешиулерине тансыкь болуп турлукъларын билдиргендиле, эм ахырында барысы да суратха тюшгендиле.

*ТАППАСХАНЛАНЫ Аминат*





Уллу орус назмучу Александр Сергеевич Пушкин туугъанлы быйыл 6-чы июньда 222 жыл болады

## ЖОМАКЪ – ЖОЛГЪА ТЮЗЕТИР

Багъалы сабийле, сиз Пушкинни атын эшитгенсиз, ким болгъанын да билесиз. Ол жазгъан жомакъланы «Нюр» журналны бетлеринде окъуй да турасыз. Биз анга къууанабыз. Не ючюн десенг, жомакъла насыпха жол кёргозтедиле, сиз ол жолну табарсыз деп.

Ышарырсыз: бек омакъ  
Айтылгъанды деп жомакъ  
Ётюрюкдю дерсиз, хо,  
Эслиге уа дерсди бу, –

деп Пушкин бош айтмагъанды. Ма аны ючюн сюедиле жомакъны уллула да, гитчеле да.

Бурун заманлада окъуна бизни аппарарыбыз туудукъларына жомакъ айта, ала да ол жомакъда айтылгъанны эслеринде тута, ма алай бла сакълангандыла жомакъла. Пушкин да сабийликде эшитгенлерин назмугъа салгъанды. Ёмюрге сакъланырча этгенди.

Жомакъ адамны эсин ёсдюреди, огъурлулукъгъа, игиликге, адамлыкъгъа

юйретеди. Ёсе баргъаныгъыз сайын, сиз аны ангылай да барлыкъсыз.

Пушкин жомакъларын ана тилинде – орус тилде жазгъанды. Бизни назмучуларыбыз а аланы кеси тилибизге кёчюргендиле. Кеси жомакъларыбызча болуп да къалгъандыла. Пушкин ма алай багъалыды хар миллетге да.

Хар жыл сайын июньну алтысы Пушкинни туугъан кюню байрамча андан белгиленеди.

«НЮР»

## СОЛТАН ХАННЫ ЖОМАГЪЫ

Баргъаны. Аллы журналны 5-чи номериндеди.

**А**йланады бий, тенгиз  
Жагъагъа чыгып тенгсиз.  
Къараса – анда, кенгде,  
Акъ Къанкъаз жюзюп келе.  
«Бийим, кюн ахшы болсун!  
Нексе шош, мени досум?  
Нексе басылып былай,  
Нек мудахса, – дейди, – айт?»  
«Да, андан мудахма мен –  
Барды бир Аллах билген,  
Бир жерде бир терекчик,



Тюбюнде уа – эрленчик.  
Эрленчик жырла айта,  
Чертлеуюкчюкле арта,  
Чертлеуюкчюкле бары –  
Алтындан тышчыкълары,  
Ичлери – инжи бюртюк,  
Да болурму да керти?  
Ол мени болса, – деди, –  
Бек кьюуанырыкъ эдим!»  
Акъ Къанкъаз айтды бийге:  
«Энди сен къайыт юйге,  
Эштгенинг бары – керти,  
Барды аллай бир жерде,  
Келаллыкъды къолумдан,  
Сен аны ючюн, къой, мудах  
Болма аз да, бетсинип,  
Болушурма бек суйюп».

**Б**ий да, ыразы болуп,  
Юйюне келсе, толу  
Арбазда бир терекчик,  
Тюбюнде уа – эрленчик.  
Эрленчик тышы алтын  
Чертлеуюклени артып,  
Чыгъарады инжисин,  
Айырады игисин,  
Сора, бир жерге къалап  
(Халкъ да сейирге къарап),  
«Бахчачыкъ да сабанчыкъ,  
Алгъанчыкъ да салгъанчыкъ...» –  
Деп жырлагъанчыкъды ол.  
«Сау къаллыкъ, – деди Гвидон, –  
Акъ Къанкъаз, мени нечик  
Жарытдынг, келип кече,  
Аллахдан алай кьюуан!»  
Сора, устала кьюрап,  
Ол эрленчикге деп, бий  
Ишлетгенди аллай юй!..  
Сакъларгъа деп къалауун,  
Салдыргъанды къалауур.  
Алтынны тергетирге  
Алтаулан келтиртдиле.  
Эрленнге – намыс, бийге –  
Ырысхы къона иги.



**Ж**ел урады тенгизде,  
Кемени сюре тюзде;  
Юфгюрюп, элпекленип,  
Кётюрюп желпеклени.  
Айрыкам жаны бла,  
Шахарны аллы бла  
Кемечик да кьюуулуп,  
Топчула да, кьюуанып,  
Топладан атадыла, –  
Хошкелди айтадыла,  
Къайтдыла кемечиле,  
Сатыудан келиучюле;  
Бий Гвидон да къонакъгъа  
Чакъыртады къалагъа.  
«Не затла сатасыз? – деп, –  
Къайры жол тутасыз?» – деп,  
Бий, толу хапар сора,  
Ичирди чагъыр, сыра.  
Айтдыла кемечиле –

Сатыудан келиучюле:  
«Къыдыргъанбыз кёп жерле,  
Кёп сатханбыз ажирле,  
Акъ атла, тулпар атла,  
Энди уа, жолну къатлап,  
Айрыкам бойну бла,  
Тенгизни къойну бла –  
Иебиз Солтан ханнга...»  
«Да, менден салам анга!»  
Баш уруп Гвидон бийге,  
Къонакъла бу монг юйге  
Кёп алгъыш этгендиле,  
Кьюуанып кетгендиле.  
Бий да баш уруп, дейди,  
Бий да ашырып, дейди.

Бий сууда жюзе тургъан  
Къанкъазгъа айтды туура:  
«Энтта жюрегим ары  
Тартдырады, – деп, – барып,  
Къараргъа сюеме...» – деп,  
Къанаты бла сермеп,  
Чачдырды Къанкъаз сууну,  
Жибитди юсюн муну,  
Бу да, дидинчик болуп,  
Кемени жетди, къонуп,  
Бугъунду жепичикде,  
Азмыд жер дидинчикге!

Жел барады сызылып,  
Айланады сызгъырып,  
Тенгизни бирден аулай,  
Толкъунла къатыш ойнай,  
Ашыра кемечикни,  
Ашыкъгъан кемечикни.  
Тенгизни бир жеринде,  
Ма, къырал да кёрюндю,  
Ма, жууукъ жанладыла,  
Халкъ чыкъды алларына,  
Жетдиле, ма, тюшдюле,





Бек жарыкъ тюбешдиле.  
Хан да сакъды былагъа –  
Чакъыртады къалагъа.

Дидинчик ызларындан  
Сызылгъанды, барындан.  
Алгъаракъ болуп кёрдю:  
Олтурады хан төрде,  
Болгъаны алтын болуп,  
Жан-жаны къатын болуп, –  
Макъалача, аралып.  
Олтурады жаралы  
Кёзюнден тутуп шапа, –  
Азыракъ айтыр хапар!  
Олтурады ол чепкен  
Согуучу да, ол четен  
Бабарыха да анда,  
Бирча къысылып ханнга...  
Олтуртуп къонакъларын,  
Хан сорду саулукъларын.  
«Сиз, ахшы жюйюсханла,  
Сау-эсен жыйышханла!  
Кёпмю-азмы бардыгъыз?  
Да, неге жарадыгъыз?  
Не сейир иш кёрдююз?  
Не жангы зат билдигиз?»  
Айтдыла кемечиле,  
Хан бла кенгешчиле:  
«Къыдыргъанбыз сау дуня,  
Къууанганбыз сатыудан,  
Халкъ да, хал да бек иги.  
Да, кёрдюк бир сейирлик  
Айрыкам, да сен къара:  
Кюн тийгенча, бир къала,  
Аллында уа къаланы  
Бир назы терек, аны  
Тюбюнде уа бир юйчюк,  
Нюр мияладан ичи,  
Ичинде уа – эрленчик,  
Да, туююлдю серленчик.

Кёчюрген **БЕГИЙ** улу **Абдуллах**





# КЪАРАШАУАЙНЫ ХЫЙЛАСЫ

Къарашауай жортуулгъа кеси жангызлай барыргъа бек суйгенди. Бир эрттенликде ол, эртте къобуп, атасы Алауганга келди:

– Атам! Сен мени къагъанакълай элтип кетип, тауда бузда къоюп кетген эдинг. Мен анда бир-бирде буз сюм-меклени эмип, бир-бирде уа маралны сютюн ичип, алай ёсгенме. Андан бери кёп заманла озгъандыла. Алай анамы жанындан жууукъланы кёрюрге, аланы таныргъа бир жангыз да тюшмегенди. Къайда жашагъанларын билмейме, барыр жолну танымайма. Сени ол тийреледе бола тургъанынгы хапарын манга къарт атам Дебет айтханды. Сен эркин этсенг, ана жанындан жууукъланы бир таныр эдим, – деди.

– Ай, хомух, мен сени ары барырынга угъайлыгъым жокъду. Алай ол сен барлыкъ жерледе адам улу жашайды. Ол тийрелери тауладыла, тар ауузладыла, терен къолладыла, къалын агъачладыла. Аланы ичинде Элхуур деп жангыз бир ёзен барды. Анда эмегенлени тукъумлары эм желмауузла жашайдыла. Нартладан да ол жерлени кёпле танымайдыла. Жолу къыйынды, ахырзаманды. Бармай болмайма дей эсенг – сакъ бол! Эмегенлени къолуна тюшсенг, ала санга бир да бет этмезле, – деди Алауган.

Къарашауай атасына бек ыразы болду, къууанды. Гемуданы жер юйден чыгъарды, сылады, темир бурхуладан тойдурду, къылычын биледи, садагъын хазырлады, азыгъын артмакълагъа жыйды.

Экинчи кюн танг аласы бла жолгъа чыкъды. Азмы, кёпмю барды, аны ким билсин, кечиулери болмагъан эки черекден Гемуда секирип ётдю. Андан бир ёзеннге чыкъдыла. «Атам Элхуур деген ёзен бу болур», – деди.

Эслеп къарагъанында, ёзенни ортасында юч тебе кёрюндю. Къарашауай ол ары-бери кёче тургъан тебелеге жууугъуракъ баргъан заманда, ала тебеле туюл – юч мазаллы эмеген.

Бир нарат терекни тамырлары бла къобарып, бир бирлерин аямай сопакълай тургъанлай, юслерине барды. Нартны кёргенлеринде, аланы жагъалашуулары тохтады. Эмегенле бир аууздан: «Ой, бизге къол жагъыу келеди!» – деп, къууандыла.

Къарашауай, ат белинде тургъанлай, къатларына жанлап:

– Ишигиз къолай болсун, арыгъан чийбыдырла! Не аман кюн келгенди сизге, бу ариу ёзенни, баргъан сууланы къызыл къан нек этгенсиз? – деп соргъанды.

– Алан, адам улу, биз бир юйюрденбиз – къарындашлабыз. Бири биринден багъалы болуп, атабыздан юч зат къалгъанды. Биз аланы юлешалмай, даулашха, туююшге къалгъанбыз. Сора арабызны къол таш атып айырыргъа умут этдик. Къол таш атып ким озса, ол затладан бек сыйлысын анга берирге оноулашдыкъ. Хар бирибиз ючюшер кере атдыкъ да, бирибиз да хорлаялдыкъ, – деп, эмегенле уллулугъу гебен чакълы болгъан, алайдан танг кесек узакълыкъда бир ташны кёрюздюле.

– Ол сиз юлешалмай, сизни аллай бир туююшдюрген, алай багъалыла не затладыла? – деп сорду Къарашауай.

– Аладан бири сибил бёркдю. Ол бёркню башына кийген не къарангы кече да, кёкде, жерде, тенгиз туюнде, къалын агъачны ичинде, тау къоллада не болгъанын кёреди. Эмегенлеге душман чабыууллукъ этерге тебиресе, ол затны алгъадан билдиреди, – деди эмегенлени таматалары.

– Экинчи зат а неди? – деп сорду нарт.

– Экинчиси – жантауду, – деди ортанчы къарындаш. – Ол жантау къолунда болгъан бир да апчымай жашарыкды. Аны бир къыйырын къолунг бла тутханлай, узунлугъу жетгинчи атып къойсанг, ол тийреде болгъан битеу кийик жаныуарла жыйылып къаладыла. Жугъутурла, кийикле алай жыйылгъанлай, садакъ бла ат да, къаллай бир аудурсанг – ала сенидиле.

– Да, ол да иги затды. Аны да ангыладым. Ючюнчюсю уа неди? Ол а не хайыр берликди? – деп соргъанды Къарашауай. Кичи эмеген айтды:

– Ол кийиз къамичиди. Не уллу ырысхыны да аны бла къысып: «Элт ары, келтир бери!» – дегенинглеи, айтханынгы этип къояды.

Эмегенлени айтханларына тынгылап туруп, Къарашауай айтды:

– Мен сизни ыразы этип, арагъызыны айырайым. Къол таш атып, биригиз биригизни хорлаялмагъаныгъызыны кесигиз манга айтдыгъыз. Энди сиз чабышыгъыз да, алгъа келген юч затдан сайлагъанын алсын, экинчиге келген – экинчисин, артха келген а къалгъан затны алсын, – деп, эмегенлени ючкюнлюк жаяу жолгъа жиберди.

Ала кёзден ташайгъанлай, Къарашауай аланы затларын жыйды, Гемудагъа салды. Элхуур ёзенни тегерегине да бир чапдырды. Сора, келе-келе, жипни къыйырын тутханлай, жерде сюркеди, къадар кийик жаныуарла жыйылдыла. Аладан бир къауумун ёлтюрюп, кийиз къамичи бла къысып: «Элт нартлагъа», – деди. Къарашауай нартха къайтды. Къарашауайны къайтханына нартла уллу той-оюн къурдула.





## Терек бла Чыпчыкъ

Жомакъ

Эртте-эртте агъач кыйырында Терек жашагъанды. Ол, кюн туушда жылынып, бирси нёгерлеринден кенгирекде сюелгенди. Алай жангызлыгы' а аны хорламагъанды. Да къалай жангыз болсун ол?! Тёгерек-баш кюнден, ариу полледен, чыпчыкъ жырладан толупду!

Жазгы кюнледен биринде чагып тургъан Терекни башына Чыпчыкъ учуп келип къонду. Аны бутагында тап орналып, жырларын башлады. Терек эрттен кюнню таякъларына тёппесин жылытып, аязып, къонагына къарап, былай сорду:

– Сен кимсе?

– Мен Чыпчыкъма, жылы жерледен келгенме, жарыкъды кёлум, ариуду муратларым!

Алай бла ала татлы шуёхла болдула. Кюнлени биринде къанатлы аны эм къарыулу бутагында уя ишледи, бир кесекден а алайдан чююлдеген тауушла да эшитиле башладыла.

Хар эрттен, ингир сайын төгерек ариу жырладан толады. Терек бегирек эрттен жырланы сююючюдю, алада тангны тазалыгы, жарый тургъан кюнню ышаныулугу эшитилгенча кёюннгенди анга.

Жауун, жел болса уа, ол, чапыракъларын кенг жайып, уяны тамычыладан сакълайды. Андагы балачыкъланы Терек бек сюеди, ала да, аны ангылагъанча, жютю бурунчукълары бла чапыракълагъа хычыуун тийип кёредиле, аланы ичинде бугъаргъа кюрешедиле. Ала къанат къатдырып, хауа кенгликге чыкъгъан кюн' а Чыпчыкъгъа, Терекге да бек къууанчлы сагъат эди.

Алай эте, кюз да жетди, сууукъла биллине башладыла. Чыпчыкъ ююрюн жолгъа хазырлайды, Терек да чапыракъларын агъыза башлады. Алайды табийгъат жорукъ – кюз келсе, төгерек мутхузланады.

– Биз учаргъа керекбиз. Сау бол! Сау къал! – деди Чыпчыкъ.

– Мен сакълап турлукъма. Тюшледе сени жырынгы эшитирикме. Алада, жел алып келип, жерге тюшген урлукъчукъландан деменгили терекни ёсююню тарыхы да барды.

– Билеме, аны мен санга жоралап айтыучума. Узакъ жерледе да эшитдирликме аны.

Къыш! Къар хапула төгерекни агъартхандыла, ала, хар затха бёлляу айта, ырахатландырып турадыла. Заман' а барады, сагъат да такыйкъаланы шош санай тургъанлай, кёкден бир сейир ариулукъ къуюлду, жерде жанкъозла да къардан башларын къаратдыла. Жаз! Биягы жаз! Терек да тирилди. Ол кеси кесине келгинчи, бутагына Чыпчыкъ къонду, жангыз кеси угъай, төрт уллайгъан къанатлычыкълары бла.

Ала хар бири, Терекге кезиу-кезиу салам берип, жырлап башладыла. Сора, болжалгъа сала турмай, бутакълада уяла ишлеп тебиредиле. «Насыпмыма, биягы насыпмыма!» – деди Терек кеси кесине шош. Къайтып келип тургъан насып! Андан сора бир жукъ да керекмейди бу дуняда жаны болгъан затха.

Бу жомакъны «Нюр» журналгъа **КЪАЛАБЕКЛАНЫ Залимхан** ийгенди.  
Нальчик ш., 14-чю гимназия, 5-чи класс.



# ЭЛБЕРЛЕ

Жокъ жангыз бир тешиги,  
Жокъ терезе-эшиги,  
Ичинде уа – минг къозу,  
Бары акъла, жокъ бозу.

(Наша.)

Тахтада ол биринчи  
Бишеди, болуп энчи.  
Эртте къазып башлайдыла,  
Тузгъа сугъуп ашайдыла.

(Турма.)

Андан томат этедиле,  
Андан салат этедиле,  
Тузлап, къышха къоядыла,  
Арта ашап тоядыла.

(Бадражака.)

Къара, къызыл минчакъла  
Битедиле бутакъда  
Алаша юкюледе,  
Тахталада кюзледе.

(Дурум.)

Урлукъчукъ эди аллы,  
Арта болду бурмалы,  
Кеси да – къызыл, татлы  
Къоян сюеди къаты.

(Быхы.)

Къыппа-къызыл, къан кибик,  
Таппа-татлы, бал кибик.

(Балли.)



# СӨЗБЕР

Сөзберни жауапларын (суратланы атларын) билип, харф-харф хар бирин уясына жыйышдыр.

ЁРЕСИНЕ: 1, 2, 4, 5, 7, 8.

ЭНИНЕ: 3, 5, 6, 7, 9, 10.

2.



1.



4.



8.



7.



5.



3.



9.



6.



5.



10.



7.



Жарашдыргъан Абуланы А.

Ежемесячный  
литературно-художественный  
журнал для детей

«НЮР» («Свет») № 6–2021 г.

Выходит  
с января 1982 года  
На балкарском языке

**Учредитель:**  
Государственное  
казённое учреждение  
Кабардино-Балкарской  
Республики «КБР-Медиа»

И.о. главного редактора  
**З. Д. НОГЕРОВА**

Редколлегия:

**Л. АХАЕВА**  
**А. БЕГНОВ**  
**М. БЕШПАЕВ**  
**Т. БИТТИРОВА**  
**Ж. ГУЗЕЕВ**  
**А. МИШАЕВА**  
**М. ОЛЬМЕЗОВ**

Художественный редактор  
**М. ОРАКОВА**

Оформление  
**И. АККИЗОВОЙ**

Компьютерный набор и вёрстка  
**А. МИЗНЕВОЙ**

Журнал зарегистрирован  
Управлением Федеральной  
службы по надзору в сфере связи,  
информационных технологий  
и массовых коммуникаций по  
Кабардино-Балкарской Республике  
Рег. ПИ № ТУ07-00124 от  
11.01.2018 г.

Сдано в набор 17.05.2021 г.  
Подписано в печать 08.06.2021 г.

Выход в свет 18.06.2021 г.

Формат 60x90 1/8

Бумага мелованная

Гарнитура литературная

Уч.-изд. л. 2,7

Тираж экз. 995

Заказ №1230

Индекс П5895

Стоимость одного номера  
по подписке через ФГУП  
«Почта Россия» – 15,19 руб.;  
за 6 месяцев – 91,14 руб.  
Адрес редакции: 360017,  
г. Нальчик, пр. Ленина, 5.  
Тел.: 42-37-27; 42-14-19.  
jurnalnur@mail.ru

Адрес издателя: 360017  
г. Нальчик, пр. Ленина, 5.  
ГКУ «КБР-Медиа».  
Дом печати.

Отпечатано в ООО «Издатель-  
ство «Южный регион», 357600,  
Ставропольский край,  
г. Ессентуки, ул. Никольская, 5а

Отпечатано в полном  
соответствии с качеством предо-  
ставленного электронного ориги-  
нал-макета.

